



## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**Numéro de la demande de soumission :** FP802-180038

**Date de clôture des soumissions:** Le juin 20, 2018

**Heure de fermeture des soumissions :** 12 h 00, Heure avancée de l'est (HAE)

**Titre:** Fabriquer, livrer and installer deux (2) nouvelles tours d'aides à la navigation

**Lieu des travaux:** Compass Minerals Goderich Salt Mine, Goderich Ontario

### **CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Avis d'appel d'offre
2. Formulaire de soumission – Travaux de construction (**Obligatoire – page 3 et 4 à être compléter par le soumissionnaire**)
3. Spécifications (description des travaux);
4. Formulaire de Critères Obligatoires (**Obligatoire** - Le soumissionnaire doit répondre en détail et soumettre avec votre soumission en pièce jointe séparée)

### **LIEU(X) DE CLÔTURE :**

**Emplacement #1 :** Pour les soumissions électroniques **UNIQUEMENT**, s'il vous plait envoyer vos soumissions à: [beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca](mailto:beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca)

**Emplacement #2 :** Pour toutes les soumissions imprimées et **les cautionnements de soumission UNIQUEMENT** (par Poste Canada ou messagerie/courrier), s'il vous plait envoyer à:

**Pêches et Océans Canada,  
Attention: Beverly Shawana  
Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9E249, 9ième étage,  
200, rue Kent, Ottawa, Ontario K1A 0E6  
Tel: (613) 407-3861**

**Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que la soumission ou/et la garantie de soumission soit reçue par la date, l'heure et le lieu(x) de fermeture.**

### **SOUSSION EN RETARD :**

Toute soumission reçue après la date, heure et lieux de clôture des soumissions indiquées ci-dessus sera jugée en retard et déclaré non valide. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, à condition que la soumission et les révisions soient reçues avant la date, heure et lieux des soumissions indiquées ci-dessus.



### **GARANTIE DE SOUMISSION:**

Pour les soumissions **supérieures à 100 000 \$**, le soumissionnaire doit inclure dans sa soumission une garantie de soumission sous la forme d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie, portant la ou les signatures originale(s). **Les télécopies ou les photocopies NE sont PAS acceptées.** La garantie de soumission doit être présentée conformément à la section G109 - Exigences de sécurité des soumissions des instructions du MPO aux soumissionnaires.

#### **Remarques:**

- (a) *La Garantie d'Offre doit être soumise en copie papier avec la (les) signature (s) originale (s) et par la date de clôture des soumissions, l'heure et l'adresse postale indiquées ci-dessus.*
- (b) *Le dépôt de garantie sera retournée sauf celle du soumissionnaire retenu qui sera retenue jusqu'à ce que l'entrepreneur retenu ait rempli ledit contrat*

### **LA PORTÉE DES TRAVAUX :**

L'entrepreneur doit fournir la main-d'œuvre, les matériaux, les outils, l'équipement et les services requis pour :

- .1 Installer les fondations de deux [2] nouvelles tours d'aides à la navigation (AN).
- .2 Fabriquer et livrer deux [2] nouvelles tours d'AN, conformément aux dessins inclus.
- .3 Installer les nouvelles tours, y compris tous les éléments connexes, sur leurs nouvelles fondations.
- .4 Démanteler les tours et les marques de jour existantes et enlever les débris.
- .5 Démolir la fondation de la tour d'alignement postérieure existante.

### **VISITE DES LIEUX :**

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de l'Offrant visitez le site de travail. Des dispositions ont été prises pour que la visite du site de la façon suivante:

Calendrier DE VISITES:

DATE : 11 juin 2018

Lieu: North Harbour Road

HEURE: 10:00 h HAA

OU



DATE : 11 juin 2018

Lieu: North Harbour Road

HEURE: 2:00 h HAA

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard deux journées ouvrables avant la visite pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. Les soumissionnaires devront signer une feuille de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite des lieux obligatoire ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera déclarée non recevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

### **RESPONSABILITE CIVILE ET D'ASSURANCE CONTRE LES DOMMAGES**

#### **MATERIELS:**

Le montant minimal acceptable en matière de responsabilité civile et d'assurance contre les dommages matériels est de **2 000 000,00 \$** par incident. Toutes les soumissions **doivent être** accompagnées d'une confirmation de l'assureur du soumissionnaire que l'assurance requise sera fournie au moment de l'attribution du contrat.

#### **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS:**

Le MPO acceptera les demandes de renseignements des soumissionnaires **jusqu'à 12 h 00, heure avancée de l'est (HAE), le juin 142018**. Les soumissionnaires **doivent envoyer** leurs demandes de renseignements **par courriel seulement** à [beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca](mailto:beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca)

#### **DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT :**

**Date de début :** À l'attribution du contrat

**Date d'achèvement :** le 02 mars 2019

#### **EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE :**

Aucun besoin d'exigences en matière de sécurité.

#### **MÉTHODE DE DE SÉLECTION :**

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.



**ACCEPTATION DES SOUMISSIONS :**

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Cordialement,

**Beverly Shawana**

Consultants en approvisionnement et en passation de marchés  
Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions,  
9ième étage, 9E249  
Pêches et Océans Canada  
200, rue Kent, Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA  
Courriel: [beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca](mailto:beverly.shawana@dfo-mpo.gc.ca)